SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2009/788/SZBP

z 27. októbra 2009

o reštriktívnych opatreniach voči Guinejskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 15,

keďže:

(1) Európska únia (EÚ) 29. septembra 2009 rozhodne odsúdila násilný zásah bezpečnostných síl proti politickým demonštrantom v Conakry 28. septembra a vyzvala k prepusteniu zatknutých demonštrantov a členov opozície. EÚ naliehavo vyzvala orgány v Guinejskú republiku, aby tieto udalosti okamžite dôkladne prešetrili.

(2) EÚ, zhrozená správami o porušovaní ľudských práv po tomto zásahu a veľmi znepokojená vývojom situácie v Guinejskej republike, 6. októbra 2009 naliehavo vyzvala Národnú radu pre demokraciu a rozvoj (NCDD), politické strany a všetkých príslušných činiteľov v Guinejskej republike, aby bezodkladne podnikli kroky na obnovu právneho štátu a navrátenie krajiny na cestu vedúcu k ústavnosti a demokracii.

(3) Vzhľadom na vážnosť súčasnej situácie v Guinejskej republike Rada zastáva názor, že je potrebné prijať opatrenia proti členom NCDD a s nimi spojeným jednotlivcom, ktorí sú zodpovední za násilné potlačovanie alebo patovú politickú situáciu v krajine, a uvaliť na Guinejskú republiku zbrojné embargo,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

Predaj, dodávky, prevod alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené položky do *Guinejskej republiky* štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov alebo za použitia lodí plaviacich sa pod ich vlajkou alebo ich lietadiel sa zakazuje bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z území členských štátov alebo nie.

Článok 2

1. Článok 1 sa nevzťahuje na:

a) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely alebo na programy Organizácie Spojených národov (OSN), EÚ a Spoločenstva zamerané na budovanie inštitúcií, alebo na operácie krízového riadenia EÚ a OSN;

b) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz nebojových vozidiel, pri výrobe ktorých sa použili materiály poskytujúce balistickú ochranu alebo ktoré sú týmito materiálmi vybavené a ktoré sú určené výlučne na účely ochrany personálu EÚ a jej členských štátov v Guinejskej republike,

pod podmienkou, že také vývozy boli vopred schválené príslušným orgánom.

2. Článok 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských prílb, ktoré do Guinejskej republiky výlučne pre svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, EÚ, Spoločenstva alebo jeho členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

Článok 3

1. Členské štáty prijmú nevyhnutné opatrenia, aby zabránili vstupu na svoje územia, ako aj prechodu cez ne členom NCDD a s nimi spojeným jednotlivcom zodpovedným za násilné potlačenie z 28. septembra 2009 alebo za patovú politickú situáciu v krajine, uvedeným v prílohe.

2. Odsek 1 nezaväzuje členský štát k tomu, aby svojim vlastným štátnym príslušníkom odmietol vstup na svoje územie.

3. Odsekom 1 nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, menovite:

a) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;

b) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej OSN alebo pod jej záštitou;

c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity; alebo

d) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

4. Odsek 3 sa považuje za uplatniteľný aj v prípadoch, keď je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

5. Rada sa náležite informuje o všetkých prípadoch, v ktorých členský štát udelí výnimku podľa odsekov 3 alebo 4.

6. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených podľa odseku 1, ak je cesta odôvodnená na základe naliehavej humanitárnej potreby alebo na základe účasti na medzivládnych stretnutiach vrátane tých, ktoré podporuje EÚ, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Guinejskej republike.

7. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 6, to písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vznesú námietku, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada kvalifikovanou väčšinou.

8. V prípadoch, keď členský štát podľa odsekov 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v prílohe vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

Článok 4

Rada na návrh členského štátu alebo Komisie prijme podľa potreby úpravy zoznamu uvedeného v prílohe podľa politického vývoja v Guinejskej republike.

Článok 5

Na dosiahnutie čo najväčšieho účinku vyššie uvedených opatrení Európska únia vyzýva tretie štáty, aby prijali reštriktívne opatrenia podobné tým, ktoré sú obsiahnuté v tejto spoločnej pozícii.

Článok 6

Táto spoločná pozícia sa uplatňuje počas obdobia 12 mesiacov. Priebežne sa preskúmava. Podľa potreby sa obnoví alebo zmení a doplní, ak Rada usúdi, že jej ciele neboli dosiahnuté.

Článok 7

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 8

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 27. októbra 2009

Za Radu

predseda

C. BILDT

PRÍLOHA

Zoznam osôb uvedených v článku 3 ods. 1

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie [funkcia/hodnosť, dátum a miesto narodenia (dátum nar. a miesto nar.), číslo cestovného pasu (pas)/preukazu totožnosti…]
1.	kapitán Moussa Dadis CAMARA	predseda CNDD dátum nar.: 1.1.1964 alebo 29.12.1968 pas: R0001318
2.	generál Mamadouba Toto CAMARA	minister bezpečnosti a civilnej ochrany a člen CNDD
3.	generál Sékouba KONATÉ	minister národnej obrany a člen CNDD dátum nar.: 1.1.1964 pas: R0003405
4.	plukovník Mathurin BANGOURA	minister telekomunikácií a nových informačných technológií a člen CNDD dátum nar.: 15.11.1962 pas: R0003491
5.	podplukovník Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	ministerský stály tajomník CNDD, prepustený z armády 26.1.2009
6.	major Oumar BALDÉ	člen CNDD dátum nar.: 26.12.1964 pas: R0003076
7.	major Mamadi MARA	člen CNDD
8.	major Almamy CAMARA	člen CNDD dátum nar.: 17.10.1975 pas: R0023013
9.	podplukovník Mamadou Bhoye DIALLO	člen CNDD dátum nar.: 1.1.1956 služobný pas: R0001855
10.	kapitán Koulako BÉAVOGUI	člen CNDD
11.	podplukovník Kandia MARA	člen CNDD pas: R0178636
12.	plukovník Sékou MARA	zástupca riaditeľa štátnej polície, člen CNDD
13.	Morciré CAMARA	člen CNDD dátum nar.: 1.1.1949 pas: R0003216
14.	Alpha Yaya DIALLO	člen CNDD

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie [funkcia/hodnosť, dátum a miesto narodenia (dátum nar. a miesto nar.), číslo cestovného pasu (pas)/preukazu totožnosti…]
15.	major Mamadou Korka DIALLO	minister obchodu, priemyslu a MSP a člen CNDD dátum nar.: 19.2.1962
16.	major Kelitigui FARO	ministerský generálny tajomník na úrade prezidenta republiky a člen CNDD dátum nar.: 3.8.1972 pas: R0003410
17.	plukovník Fodeba TOURÉ	minister mládeže a člen CNDD, prepustený z armády 7.5.2009, dátum nar.: 7.6.1961 pas: R0003417 /R0002132
18.	major Cheick Tidiane CAMARA	člen CNDD
19.	plukovník Sékou (alias Sékouba) SAKO	člen CNDD
20.	poručík Jean-Claude PIVI (alias COPLAN)	minister zodpovedný za bezpečnosť prezidenta a člen CNDD
21.	poručík Saa Alphonse TOURÉ	člen CNDD
22.	major Moussa KEITA	ministerský stály tajomník CNDD zodpovedný za vzťahy s inštitúciami republiky a člen CNDD
23.	podplukovník Aïdor (alias Aëdor) BAH	člen CNDD
24.	major Bamou LAMA	člen CNDD
25.	Mohamed Lamine KABA	člen CNDD
26.	kapitán Daman (alias Dama) CONDÉ	člen CNDD
27.	major Aboubacar Amadou DOUMBOUYA	člen CNDD
28.	kapitán Moussa Tiégboro CAMARA	minister na úrade prezidenta zodpovedný za špeciálne zložky, boj proti drogám a organizovanej trestnej činnosti a člen CNDD dátum nar.: 1.1.1968 pas: 7190
29.	kapitán Issa CAMARA	guvernér mesta Mamou a člen CNDD
30.	plukovník Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	minister zdravotníctva a verejnej hygieny a člen CNDD dátum nar.: 26.2.1957 pas: 13683

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie [funkcia/hodnosť, dátum a miesto narodenia (dátum nar. a miesto nar.), číslo cestovného pasu (pas)/preukazu totožnosti…]
31.	Mamady CONDÉ	člen CNDD (stály predstaviteľ pri OSN) dátum nar.: 28.11.1952 pas: R0003212
32.	podporučík šejk Ahmed TOURÉ	člen CNDD
33.	major Aboubacar Biro CONDÉ	člen CNDD dátum nar.: 15.10.1962 pas: 2443
34.	Bouna KEITA	člen CNDD
35.	Idrissa CHERIF	úrad prezidenta dátum nar.: 13.11.1967 pas: R0105758
36.	Mamoudou CONDÉ	štátny tajomník, zvláštny splnomocnenec, zodpovedný za strategické otázky a udržateľný rozvoj dátum nar.: 9.12.1960 pas: R0020803
37.	poručík Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ	pobočník prezidenta
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	osobitný poradca „Toumbu“ Diakitého dátum nar.: 1.1.1976 pas: R0000968
39.	podporučík Marcel KOIVOGUI	zástupca „Toumbu“ Diakitého
40.	Papa Koly KOUROUMA	minister životného prostredia a udržateľného rozvoja dátum nar.: 3.11.1962 pas: R11914
41.	Nouhou THIAM	hovorca CNDD
42.	policajný kapitán Théodore KOUROUMA	atašé úradu prezidenta dátum nar.: 13.5.1971 služobný pas: R0001204